

Part I : Details of consignment /Pjesa I :detaje te dorezimit	I.1. Consignor Derguesi		I.2. Certificate reference num Numri i references se Çertifikates		I.2a.					
	Name Emri		I.3. Central competent Authority Autoriteti Kompetent Qendror							
	Address Adresa		I.4. Local Competent Authority Autoriteti Kompetent Lokal							
	Tel.No Nr Tel.		I.5. Consignee Marresi							
	Name Emri		I.6							
	Address Adresa									
	Postal code Kodi postar									
	Tel. No NrTel.									
	I.7. Country of origin Shteti i origjines		ISO code kodi ISO	I.8. Region of origin, Code Rajoni i origjines, Kodi		I.9. Country of destination Shteti i destinacionit	ISO code kodi ISO	I.10. Region of destination Rajoni i destinacionit	Code Kodi	
	I.11. Place of origin Vendi i origjines		I.12.							
Name Emri		Approval number Numri i Aprovimit								
Address Adresa										
Place of loading Vendi i ngarkeses		I.14. Date of departure Data e nisjes								
I.15. Means of transport Mjeti i transportit		I.16. Entry BIP in Albania PKK e hyrjes ne Shqiperi								
Aeroplane <input type="checkbox"/> Aeroplan		Ship <input type="checkbox"/> Anije		Railway wagon <input type="checkbox"/> Hekurudhe		Name / Emri		BIP unit no.: PKK nr.:		
Road vehicle <input type="checkbox"/> Automjet		Other <input type="checkbox"/> Tjeter		I.17. No.(s) of CITES Nr. i qyteteve						
Identification : Identifikimi										
Documentary references : Dokument										
I.18. Description of commodity Pershkrimi i mallit/artikullit				I.19. Commodity code (HS code) Kodi i mallit/artikullit (kodi HS)						
I.21. Temperature of product Temperatura e produktit		I.20. Quantity Sasia								
Ambient <input type="checkbox"/> Ambienti		Chilled <input type="checkbox"/> I fresket		Frozen <input type="checkbox"/> I ngrire		I.22. Number of packages Numri i pakove				
I.23. Identification of container/Seal number Identifikimi i kontenerit /numri i vules		I.24. Type of packaging Lloji i paketimit								
I.25. Commodity certified for : Mall i çertifikuar per:		Human consumption <input type="checkbox"/> Konsum human								
I.26.		I.27. For import or admission into EU Per import dhe dergim ne <input type="text"/>								
I.28. Identification of the commodity Identifikimi i mallit										
Species (scientific name) Speciet (emri shkencor)		Nature of commodity Natyra e mallit		Treatment type Lloji i trajtimit		Approval number of establishment Numri i lejes se stabilimentit		Number of packages Numri i pakove		Net weight Pesha neto
				Abatoir Thertore		Cutting plant Fabrike therjeje		Cold store Frigoriferi		

Part II : Certification /Pjesa II : Çertifikata	II. Health information Informacion shendetsor	II.a. Certificate reference number Çertifikate me numer reference	II.b.
	<p>II.1. Public health attestation Vertetim per shendetin public</p> <p>I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 854/2004 and (EC) 999/2001 and hereby certify that the meat of farmed animals of order Artiodactyla (excluding domestic bovine animals (including <i>Bison</i> and <i>Bubalus</i> species and their cross-breeds) <i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, <i>Suidae</i> and <i>Tayassuidae</i>), and of the families <i>Rhinocerotidae</i> and <i>Elephantidae</i> described in Part I was produced in accordance with those requirements, and in particular that: Une i nenshkruari veterineri zyrtar, deklaroj qe jam ne dijeni te dispozitave ne fuqi te Rregulloreve (EC) Nr 178/2002, (EC) Nr 852/2004, (EC) Nr 853/2004 dhe (EC) Nr 854/2004 dhe (EC) 999/2001 dhe çertifikoj qe mishi i kafsheve te mbarshuara te rendit Artiodactyla (perjashtuar kafshet gjedhe shtepiake (perfshire speciet <i>Bison</i> dhe <i>Bubalus</i> dhe kryqezime te tyre).<i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, <i>Suidae</i> dhe <i>Tayassuidae</i>), dhe te familjeve <i>Rhinocerotidae</i> dhe <i>Elephantidae</i> i pershkruar ne Pjesen I eshte prodhuar konform kerkesave, dhe ne veçanti, qe :</p> <p>II.1.1. the meat comes from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004; Mishi vjen nga stabiliment(e) qe zbatojne nje program te bazuar mbi principet e HACCP ne perputhje me rregulloren (EC) Nr 853/2004;</p> <p>II.1.2. the meat has been obtained in compliance with Section III of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004; Mishi eshte marre ne perputhje me Seksionin III te Aneksit III te Rregullores (EC) Nr 853/2004;</p> <p>II.1.3. the meat has been found fit for human consumption following ante and post-mortem inspections carried out in accordance with Chapter II of Section I and Chapters VII and IX of Section IV of Annex I to Regulation (EC) No 854/2004; Mishi eshte prodhuar dhe gjetur i shendetshem per konsum human pas inspektiveve ante dhe post-mortem te kryera ne perputhje me Kapitullin II te Seksionit I dhe kapitujt VII dhe IX te Seksionit IV te Aneksit I te Rregullores (EC) Nr 854/2004;</p> <p>II.1.4. ⁽¹⁾ either [the carcass or parts have been marked with a health mark in accordance with Chapter III of Section I of Annex I to Regulation (EC) No 854/2004;] ose [karkasa ose pjese te saj jane tregtuar me vule shendetsore ne perputhje me Kapitullin III te Seksionit I te Aneksit I te Rregullores (EC) Nr 854/2004;]</p> <p>⁽¹⁾ or [the packages of meat have been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004;] ose [paketimet e mishit jane tregtuar me vule identifikimi ne perputhje me Seksionin I te Aneksit II te Rregullores (EC) Nr 853/2004;]</p> <p>II.1.5. the meat satisfies the relevant criteria set out in Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs; mishi ploteson kriteret perkatese percaktuar ne Rregulloren (EC) Nr 2073/2005 mbi kriteret mikrobiologjike per produktet ushqimore;</p> <p>II.1.6. the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled; Garancite ne lidhje me kafshet e gjalla dhe produktet e tyre ofrohen nga planet e mbetjeve te parashtruara ne perputhje me Direktiven 96/23/EC, dhe ne veçanti ne Nenin 29 te saj, jane plotesuar;</p> <p>II.1.7. with regard to Chronic Wasting Disease (CWD): Persa i perket BSE-se se drereve (<i>Cervidae</i>) (CWD):</p> <p>This product contain or is derived exclusively from meat, exluding offal and spinal cord, of farmed cervid animals which have been examined for Chronic Wasting Disease by histopathology, immunohistochemistry or other diagnostic method recognised by the competent authority with negative results and is not derived from animals coming from a herd where Chronic Wasting Disease has been confirmed or is officially suspected.] Ky produkt permban apo e ka prejardhjen eksuzivisht nga mishi, perjashtuar te brendshmet dhe palcen kurrizore, te kafsheve cervide te mbarshuara te cilat jane shqyrtuar dhe rezultojne negativ per BSE-ne e drereve (CWD) me metoda histopatologjike, immunohistokimike ose metoda te tjera diagnostikuese te njohura nga autoriteti kompetent dhe nuk rrjedh nga kafshe qe vijne nga te nje tufe ku zyrtarisht eshte konfirmuar apo dyshuar BSE e drereve (CWD).]</p> <p>II.1.8. the meat has been stored and transported in accordance with relevant requirements of Sections I of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;] mishi eshte ruajtur dhe transportuar ne perputhje me kerkesat perkatese te Seksionit I dhe V respektivisht te Aneksit III te Rregullores (EC) Nr 853/2004;</p> <p>II.2. Animal health attestation: Vertetim i shendetit te kafsheve :</p> <p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the fresh meat described in Part I: Une, i nenshkruari veterineri zyrtar, çertifikoj qe mishi i pershkruar ne Pjesa I :</p> <p>II.2.1. has been obtained in the territory/ies with code⁽²⁾, which, at the date of issuing this certificate: eshte mbajtur ne territor/et me kodin⁽²⁾, qe, ne daten e leshimit te kesaj çertifikate:</p> <p>(a) has been free for 12 months from rinderpest, and during the same period no vaccination against this diseases has taken place, and ka qene e lire per 12 muaj nga rinderpesti, dhe gjate te njetes periudhe nuk eshte kryer asnje vaksinim kunder kesaj semundjeje, dhe</p> <p>⁽¹⁾ either (b) has been free for 12 months from foot-and-mouth disease, and during the same period no vaccination against this disease has taken place;] ose ka qene e lire per 12 muaj nga afta epizotike, dhe gjate te njetes periudhe nuk eshte kryer asnje vaksinim kunder kesaj semundjeje;]</p>		

II. Health information Informacion shendetesor	II.a. Certificate reference number Çertifikate me numer reference	II.b.
<p>(¹) or [(b) has been considered free from foot-and-mouth disease since (dd/mm/yyyy), without having had cases/outbreaks afterwards, and authorised to export this meat by Commission Regulation (EU) No/, of..... (dd/mm/yyyy);] eshte konsideruar e lire nga semundja e aftes epizotike qe nga (dd/mm/vvvv), dhe nuk ka pasur raste/vatra me pas, dhe eshte autorizuar eksporti i ketij mishi nga Rrregullorja e Komisionit (EU) Nr/....., dt..... (dd/mm/vvvv);]</p> <p>(¹)(⁴) or [(b) vaccination programmes against foot-and-mouth disease are being officially carried out and controlled in domestic bovine animals;] ose programet e vaksinimit kunder aftes epizotike jane kryer dhe kontrolluar zyrtarisht ne kafshet gjedh shtepiake;]</p> <p>II.2.2. has been obtained from animals that: jane perfituar nga kafshe qe :</p> <p>(¹) either [have remained in the territory described under point II.2.1 since birth, or for at least the last three months before slaughter;] [kane qendruar ne nje territor te pershkruar sipas pikes II.2.1 qe nga lindja, ose per tre muajt e fundit perpara therjes ;]</p> <p>(¹) or [have been introduced on..... (dd/mm/yyyy) into the territory described under point II.2.1, from the territory with code(³), which at that date was authorised to import such fresh meat into Albania;] [kane qene futur nga(dd/mm/vvvv) ne territorin e pershkruar sipas pikes II.2.1, nga nje territor me kodin(²), qe ne ate date ka qene autorizuar importimi i ketyre kafsheve drejt Shqiperise;]</p> <p>II.2.3. has been obtained from animals coming from holdings: jane perfituar nga kafshe qe vijne nga ferma:</p> <p>(a) in which none of the animals present therein have been vaccinated against [foot-and-mouth disease] or (⁵) rinderpest, and ne te cilat asnje nga kafshet prezente eshte vaksinuar kunder [aftes epizotike] ose (⁵) rinderpestit, dhe</p> <p>(b) where regular veterinary inspections are carried out to diagnose diseases transmissible to humans or animals and, these holdings are not subject to prohibition as a result of an outbreak of brucellosis during the previous six weeks, and ku inspektime te rregullta veterinare jane kryer per te diagnostikuar semundjet e transmetueshme tek njerezit apo kafshet dhe, keto ferma nuk jane subjekt i ndalimit si rezultat i nje shperthimi te brucelozes gjate gjashte javeve te meparshme, dhe</p> <p>(¹) either [(c) in and around which, in a area of 10 km, there has been no case/outbreak of foot-and-mouth disease or rinderpest during the previous 30 days,] ose ne dhe rreth te cilave, ne nje zone ne nje rreze 10 km, nuk ka patur asnje rast/vater te semundjes se aftes epizotike ose rinderpestit gjate 30 diteve te meparshme .]</p> <p>(¹)(⁴) or [(c) where there is no official restriction for health reasons and, in and around which, in a area of 50 km, there has been no case/outbreak of foot-and-mouth disease or rinderpest during the previous 90 days, and ose ku nuk ka patur asnje bllokim zyrtar per arsye shendetesore ne dhe rreth te cilave, ne nje zone ne nje rreze 50 km, nuk ka pasur asnje rast/vater te aftes epizotike apo rinderpestit gjate 90 diteve te fundit, dhe</p> <p>(d) where they have remained for at least 40 days before direct dispatch to the slaughterhouse;] ku ato kane ndenjur per 40 ditet e fundit perpara dergimit direkt ne nje thertore ;]</p> <p>II.2.4. has been obtained from animals which: jane perfituar nga kafshe qe :</p> <p>(¹) either [(a) which have been transported from their holdings in vehicles, cleaned and disinfected before loading, to an approved slaughterhouse without contact with other animals which did not comply with the conditions mentioned above, qe jane transportuar nga fermat e tyre ne mjete, te pastruara dhe dezinfektuara perpara ngarkimit, ne nje thertore te miratuar pa asnje kontakt me kafshe te tjera qe nuk plotesojne kushtet e permendura me lart,</p> <p>(b) which at the slaughterhouse, have passed ante-mortem health inspection during the 24 hours before slaughter and, in particular, have shown no evidence of the diseases referred to in point II.2.1, qe ne thertore, i jane nenshtruar nje inspektimi shendetesor <i>ante-mortem</i> gjate 24 oreve perpara therjes dhe, ne vecanti, nuk kane shfaqur shenja te semundjeve referuar ne piken II.2.1,</p> <p>(c) have been slaughtered on(dd/mm/yyyy) or between.....(dd/mm/yyyy) and(dd/mm/yyyy) (⁶);] jane therur ne(dd/mm/vvvv) ose ndermjet (dd/mm/vvvv) dhe (dd/mm/vvvv) (⁶);]</p> <p>(¹) or [(a) which have been slaughtered on the holding of origin, following authorisation by an official veterinarian responsible for holding, who has provided a written statement that: te cilat jane therur ne fermen e origjines, pas autorizimit nga veterineri zyrtar pergjegjes per fermen, i cili ka dhene nje deklarate me shkrim se:</p> <ul style="list-style-type: none"> - in his opinion an unacceptable risk would have been posed to the welfare of the animals or to their handlers by the transport of the animals to a slaughterhouse ne mendimin e tij do te kete qene paraqitur nje rrezik i papranueshem per mireqenien e kafsheve ose te mbajtesve te tyre nga transportimi i kafsheve ne nje thertore - the holding had been inspected and authorised by the competent authority for the slaughter of game animals mbajtjen e kishin pasur kontroll dhe e autorizuar nga autoriteti kompetent per therjen e kafsheve te egra 		

II. Health information Informacion shendetesor	II.a. Certificate reference number Çertifikate me numer reference	II.b.
<p>– the animals have passed the ante-mortem health inspection during the 24 hours before the slaughter and, in particular, have show no evidence of the diseases referred to in point II.2.1, kafshet kane kaluar inspektim shendetesor ante-mortem gjate 24 oreve para therjes dhe, ne veçanti, nuk kane treguar asnje shenje te semundjeve te permdura ne piken II.2.1,</p> <p>– have been slaughtered on(dd/mm/yyyy) or between.....(dd/mm/yyyy) and(dd/mm/yyyy) (°); jane therur ne(dd/mm/vvvv) ose ndermjet (dd/mm/vvvv) dhe (dd/mm/vvvv) (°);</p> <p>– the bleeding of the animals was performed correctly, and gjakderdhja e kafsheve eshte kryer sakte, dhe</p> <p>– The slaughtered animals were eviscerated within three hours of the time of slaughter, and kafsheve te therura u jane hequr te perbrendshmet brenda tre oreve nga koha e therjes, dhe</p> <p>(b) the carcasses of which have been transported to the approved slaughterhouse under hygienic conditions and, where more than one hour elapsed since the time of slaughter, a temperature of between 0 °C and + 4 °C has been found on the arrival of the vehicle used for the transport;] karkasat te cilat jane transportuar ne thertore te miratuar nen kushte higjienike dhe, ku ka kaluar , ne nje temperature ndermjet 0 °C dhe + 4 °C me shume se nje ore qe nga koha e therjes deri ne ardhjen e automjeteve te perdorura per transport;]</p> <p>(¹)(⁷) II.2.5. [has been obtained from animals that have remained since birth or for the last 3 months separate from wild cloven-hoofed animals;] [jane perfituar nga kafshe qe kane qendruar qe nga lindja ose per tre muajt e fundit te ndare nga kafshet dythundrake te egra;]</p> <p>II.2.6. has been obtained in an establishment around which, within a radius of 10 km, there has been no case/outbreak of the diseases referred to in point II.2.1 during the previous 30 days or, in the event of a case a of disease, the preparation of meat for importation into Albania has been authorised only after slaughter of all animals present, removal of all meat, and the total cleaning and disinfection of the establishment under the control of an official veterinarian; jane mbajtur ne nje stabiliment perreth te cilit, ne nje rreze prej 10 km nuk ka pasur asnje rast/vater te semundjeve referuar pikes II.2.1 gjate 30 diteve te fundit ose, ne rast te nje rasti te nje semundjeje, pergatitja e mishit per import drejt Shqiperise eshte autorizuar vetem pas therjes se te gjitha kafsheve prezente, largimit te te gjitha mishrave, dhe pastrimit dhe dezinfektimit total te stabilimentit nen kontrollin e nje veterineri zyrtar;</p> <p>II.2.7.</p> <p>(¹) either [has been obtained and prepared without contact with other meats not complying with the conditions required above;] ose [jane mbajtur dhe pergatitur pa asnje kontakt me mishra te tjere qe nuk plotesojne kushtet e kerkuara me lart;]</p> <p>(¹)(⁴) or [contains boneless meat, obtained only from de-boned meat than offal that was obtained from carcasses in which the main accessible lymphatic glands have been removed, which have been submitted to maturation at a temperature above +2°C for at least 24 hours before the bones were removed and in which the pH value of the meat was below 6.0 when tested electronically in the middle of the longissimus-dorsi muscle after maturation and before de-boning, and ose [permban mish pa kocka, perfituar vetem prej mishrave pa kocka i ndryshem nga mbeturinat e perfituara nga karkasat ne te cilat gjendrat kryesore limfatike qe arrihen jane hequr, dhe i jane nenshtuar maturimit ne temperature mbi +2⁰ C per te pakten 24 ore para se te jene levizur, dhe dhe ne te cilin vlera e pH te mishit ka qene nen 6,0 kur eshte matur elektronikisht ne mesin e muskulit <i>longissimus-dorsi</i> pas maturimit dhe para heqjes se kockave, dhe</p> <p>has been kept strictly separate from meat not conforming to the requirements set out in this certificate during all stages of its production, de-boning and storage until it has been packed in boxes or cartons for further storage in dedicated areas.] kane qene rreptesisht te ndara nga mishra jo konforme me kerkesat e percaktuara ne kete çertifikate gjate te gjitha fazave te prodhimit, ç'kockezimit dhe ruajtjes deri sa nuk jane ambalaxhuar ne kuti apo kasa kartoni per ruajtje te metejshme ne zonat e percaktuara,]</p> <p>(¹)(⁸) or [contains boneless meat, obtained only from de-boned meat other than offal that was obtained from carcasses in which the main accessible lymphatic glands have been removed, which have been submitted to maturation at a temperature above +2°C for at least 24 hours before the bones were removed, and ose [permban mish pa kocka, te perfituar vetem prej mishrave pa kocka i ndryshem nga te brendshmet e perfituara nga karkasat ne te cilat gjendrat kryesore limfatike qe arrihen jane hequr, dhe i jane nenshtuar maturimit ne temperature mbi +2⁰ C per te pakten 24 ore para se te jene levizur, dhe</p> <p>has been kept strictly separate from meat not conforming to the requirements set out in this certificate during all stages of its production, de-boning and storage until it has been packed in boxes or cartons for further storage in dedicated areas.] kane qene rreptesisht te ndara nga mishra jo konforme me kerkesat e percaktuara ne kete çertifikate gjate te gjitha fazave te prodhimit, ç'kockezimit dhe ruajtjes deri sa nuk jane ambalaxhuar ne kuti apo kasa kartoni per ruajtje te metejshme ne zonat e percaktuara,]</p>		
<p>Notes Shenime</p> <p>This certificate is meant for fresh meat, excluding offal and minced meat, of wild animals of order Artiodactyla (excluding domestic bovine animals (including <i>Bison</i> and <i>Bubalus</i> species and their cross-breeds) <i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, <i>Suidae</i> and <i>Tayassuidae</i>), and of the families <i>Rhinocerotidae</i> and <i>Elephantidae</i>. That are domestically kept or bred since birth or for at least the last three months in farms. Kjo çertifikate do te perdoret per mish te fresket, perjashtuar te perbrendshme dhe mish i grire te kafsheve te rendit Artiodactyla (perjashtuar kafshet gjedhe shtepiake (perfshire speciet <i>Bison</i> dhe <i>Bubalus</i> dhe kryqezime te tyre).<i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, <i>Suidae</i> dhe <i>Tayassuidae</i>), dhe te familjeve <i>Rhinocerotidae</i> dhe <i>Elephantidae</i>. Ato jane mbajtur ose mbarshuar ne ferma qe nga lindja, ose per tre muajt e fundit.</p>		

II. Health information Informacion shendetesor	II.a. Certificate reference number Çertifikate me numer reference	II.b.
<p>Fresh meat means all animal parts fit for human consumption whether fresh, chilled or frozen. Mishi i fresket ne te gjitha pjeset e kafsheve i shendetshem per konsum human si i fresket, i ftohte ose i ngrire.</p> <p>Part I Pjesa I</p> <ul style="list-style-type: none"> - Box reference I.8: provide the code of territory as appearing in Part I of Annex II of Regulation (EC) No 206/2010. Te vihet kodi i te territorit siç percaktohet ne Pjesen I te Aneksit II te Rregullores (KE) Nr. 206/2010. - Box reference I.11: Place of origin: name and address of the dispatch establishment Vendi i origjines: emri dhe adresa e stabilimentit dergues - Box reference I.15: registration number (railway wagons or container and lorries), flight numbers (aircraft) or name (ship) is to be provided. In the case of unloading and reloading, the consignor must inform the BIP of entry into the Albania. Numri i regjistrimit (vagone hekurudhor ose kontenier dhe kamion), numri i fluturimit (avion) ose emri (anije). Ne rast te shkarkimit dhe ringarkimit, importuesi duhet te lajmeroje PKK hyrese ne Shqiperi. - Box reference I.19: use the appropriate HS code: 02.06, 02.08.90 or 05.04. Perdorni kodin e duhur HS : 02.06, 02.08.90 ose 05.04. - Box reference I.20: Indicate total gross weight and total net weight. Vendosni peshen totale bruto dhe peshen totale neto. - Box reference I.23: For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included. Per konteinere ose kuti, numri i konteniereve dhe numri vulave (nese aplikohet) duhet te perfishihet. - Box reference I.28: Nature of commodity: Indicate “carcass-whole”, “carcass-side”, “carcass-quarters” or “cuts”. Natyra e mallit: Tregoni “karkase e plote”, “gjysem-karkase”, “çerek-karkase”, “prerje”. - Box reference I.28: Treatment type: If appropriate, indicate “deboned”; “bone in” and/or “matured”. If frozen indicate the date of freezing (mm/yy) of the cut/pieces. Tipi i trajtimit: Nese eshte e pershtatshme, tregoni "pa kocka"; "me kocka " dhe/ose "maturuar". Nese eshte i ngrire vendosni daten e ngrirjes (mm/vv) te copave/pjeseve. <p>Part II Pjesa II</p> <ol style="list-style-type: none"> (¹) Keep as appropriate. Ruani siç duhet (²) Supplementary guarantees regarding fresh meat obtained from cervids to be provided when required in column 5 “SG” of Part 1 of Annex II to Regulation (EC) No 206/2010 with the entry “G”. Garancite suplementare persa i perket mishit te perftuar nga cervidet duhet te jepen nese nevoiten ne kollonen 5 “SG” ne Pjesen I te Aneksit II te Rregullores (KE) Nr 206/2010), ne hyrjen “G”. (³) Code of the territory as appear in Part 1 of Annex II to Regulation (EC) No 206/2010. Kodi i territorit siç paraqitet ne Pjesen I te Aneksit II te Rregullores (KE) Nr 206/2010 (⁴) Supplementary guarantees regarding meats from matured de-boned meat to be provided when required in column 5 “SG” of Part 1 to Annex II to Regulation (EC) No 206/2010, with the entry “A”. Garancite suplementare persa i perket mishit pa kocka te maturuar duhet te jepen nese nevoiten ne kollonen 5 “SG” te Pjeses I te Aneksit II te Rregullores (KE) Nr 206/2010), ne hyrjen “A” (⁵) Delete when the exporting country carries out vaccination against foot-and-mouth disease with serotypes A, O or C, and this country is allowed to export to the Albania of matured de-boned meat or trimmed-offal, which fulfils the supplementary guarantees described under footnote (⁴). Fshihet kur vendi eksportues kryen nje vaksinim kunder aftes epizotike me serotipet A, O ose C, dhe ky vend eshte lejuar te eksportoje drejt Shqiperise mish pa kocka dhe brenshme te copetuara, qe plotesojne garancite suplementare te pershkruara me poshtene shenimin (⁴). (⁶) Date or dates of slaughter. Imports of this meat shall not be allowed when obtained from animals slaughtered either prior to the date of authorisation for exportation to the Albania of the country, territory or part thereof referred to in boxes I.7 and I.8, or during a period where restrictive measures have been adopted by the Albania against imports of this meat from this country, territory or part thereof. Data ose datat e therjes. Importi i ketij mishi nuk eshte lejuar kur eshte perftuar nga kafshe te therura ose para dates se autorizimit per eksportim drejt Shqiperise per vendin, territorit apo pjese e tij, ose gjate nje periudhe ne te cilen masat kufizuese kane qene pershtatur nga ana e Shqiperise kunder importit te ketij mishi nga ai vend, territorit apo pjese e tij. (⁷) not necessary for farmed animals kept permanently in Artic regions. Nuk eshte e nevojshme per kafshet e mbarshuara ne feramat e rajonit te Arktikut. (⁸) Supplementary guarantees regarding meats from matured de-boned meat to be provided when required in column 5 “SG” of Part 1 of Annex II to Regulation (EC) No 206/2010, with the entry “F”. The matured de-boned meat shall not be allowed for importation into the Albania until 21 days after the date of slaughter of the animals. Garancite suplementare persa i perket mishit pa kocka te maturuar duhet te jepen nese nevoiten ne kollonen 5 “SG” te Pjeses I te Aneksit II te Rregullores (KE) Nr 206/2010, ne hyrjen “F”. mishi pa kocka i maturuar nuk eshte lejuar per importim ne Komunitetin European deri ne 21 dite pas dates se therjes se kafsheve. 		
<p>Official veterinarian Veterineri zyrtar</p> <p>Name (in Capital letters): Emri (me germa Kapitale)</p> <p>Date: Data</p> <p>Stamp Vula</p> <p>Qualification and title: Kualifikimi dhe titulli</p> <p>Signature: Firma :</p>		